

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. 2025 01 01

uzavretá podľa § 51 § 628 Občianskeho zákonníka
(zákon č. 40/1964 Zb. v platnom znení)
medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Názov: Nadácia Henkel Slovensko

sídlo: Mlynská Nivy 55, 821 09 Bratislava

zapísaná: V registri Nadácii Ministerstva vnútra SR pod číslom 203/Na-2002/1101

IČO: 42414512

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

IBAN: SK61 1111 0000 0013 1740 5000

IBAN: SK33 1111 0000 0013 1740 5019

zastúpený: Mgr. Martin Chamko, správca nadácie

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemca:

Názov: PATRIA n.o.

Právna forma: nezisková organizácia poskytujúca všeobecne prospešné služby

Sídlo: Drienovecké kúpele 497, 044 01 Drienovec

IČO: 31257313

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s. (bývalá Sberbank)

IBAN: SK81 5600 0000 0005 1096 0001

Zastúpený: Ing. Ján Radvay

(ďalej len „príjemca“)

(ďalej aj „zmluva“)

Článok I

Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia Správnej rady poskytovateľa zo dňa 14.04.2025 poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok vo výške **650 €** (slovom: **šesťstopäťdesiat eur**) (ďalej len „finančný príspevok“) na projekt s názvom: „**Mobilné záhradky a lavičky pre spoločné chvíle**“ s účelom: poskytovanie sociálnej pomoci
2. Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o podporu od príjemcu predloženej do dňa uzávierky 25.03.2025, v elektronickom systéme: <https://cpf.eprojekty.sk/>. Finančný príspevok je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu, ktorého popis a rozpočet tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. 1.
3. Poskytovateľ odovzdá príjemcovi finančný príspevok prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, po podpísaní tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami v termínoch uvedených v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
4. Finančný príspevok poskytovateľ vyplatí príjemcovi naraz v 100% výške.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije v súlade s touto zmluvou a platnými právnymi predpismi, spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití finančného príspevku*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje, že finančný príspevok použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade s § 50 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení. Toto ustanovenie sa vzťahuje aj na všetkých príjemcom podporených partnerov a ich aktivity v rámci plnenia účelu použitia finančného príspevku podľa tejto zmluvy.
3. Po ukončení projektu, najneskôr však do 30 dní od ukončenia obdobia pre realizáciu projektu je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi záverečnú správu o použití finančného príspevku spôsobom uvedeným v Prílohe č. 2 – *Podmienky poskytnutia finančného príspevku* a v Prílohe č. 3 – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití finančného príspevku*.
4. Prijemca sa zaväzuje, že zabezpečí transparentné financovanie aktivít projektu, na ktorý bude poskytnutý finančný príspevok podľa tejto zmluvy; t.j. predovšetkým všetky poskytnuté finančné prostriedky použije v súlade so zmluvou na realizáciu aktivít projektu, poskytovateľa riadne upovedomí o celkovom rozpočte projektu a spôsobe jeho financovania už v rámci popisu rozpočtu projektu (Príloha č. 1), ktorý bude zodpovedať záverečnej správe o použití finančného príspevku (Príloha č. 3).
5. Prijemca sa zaväzuje počas celého obdobia realizácie aktivít projektu, na ktorý bol alebo bude poskytnutý finančný príspevok podľa tejto zmluvy dodržiavať zásadu transparentnosti, hospodárnosti a účelnosti vo vzťahu k financovaniu jednotlivých aktivít projektu a uhrádzaniu výdavkov v rámci realizácie projektu, t.j. predovšetkým aby jednotlivé služby a úkony boli uskutočňované spôsobom obvyklým a v cenách zodpovedajúcich miestu a času ich vynaloženia.
6. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vyžiadať si za účelom preukázania transparentnosti použitia finančných prostriedkov určených na účely realizáciu projektu alebo preukázania splnenia účelu projektu alebo rozpočtu projektu, na ktorý je poskytovaný finančný príspevok podľa tejto zmluvy, akékoľvek dokumenty a informácie od príjemcu či iných osôb podieľajúcich sa na financovaní a/alebo realizácii projektu. Prijemca sa zaväzuje takéto informácie alebo dokumenty poskytovateľovi poskytnúť bez zbytočného odkladu alebo zabezpečiť ich poskytnutie od iných osôb v lehote najneskôr 30 dní.

Článok III

Vrátenie finančného príspevku

1. Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť a príjemca je povinný vrátiť mu poskytnutý finančný príspevok v plnej výške v súlade s Článkom I ods. 1 tejto zmluvy na základe oznámenia poskytovateľa, súčasťou ktorého bude vymedzenie dôvodu na vrátenie finančného príspevku, ak:
 - a) príjemca použije finančný príspevok, čo i len čiastočne, v rozpore s účelom alebo podmienkami tejto zmluvy podľa Článku I a Článku II tejto zmluvy alebo v rozpore so žiadosťou doručenou poskytovateľovi podľa I ods. 2 alebo rozpočtom projektom podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - b) sa príjemca dopustí takého konania:
 - i. ktoré môže ohroziť záujmy alebo dobré meno poskytovateľa alebo jeho zakladateľa;
 - ii. ktoré je v rozpore s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, a to najmä ale nielen vo vzťahu k účelu tejto zmluvy;
 - iii. ktoré je v rozpore s dobrými mravmi alebo verejnoprospešným zámerom, ktorý bol pôvodne príjemcom deklarovaný ;

- c) príjemca nepredloží záverečnú správu podľa článku II ods. 3 zmluvy a Prílohy č. 2 a 3 tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné písomným doručením oznámenia o odstúpení poskytovateľa od zmluvy príjemcovi a príjemca je povinný najneskôr do 30 dní od doručenia tohto oznámenia vrátiť poskytnutý finančný príspevok poskytovateľovi.
 3. Ak príjemca nepredloží kompletne alebo správne vyúčtovanie v zmysle Článku II ods. 3 tejto zmluvy, poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu vrátenie spornej čiastky, t. j. čiastky nesprávne, neúplne alebo nedostatočne vyúčtovanej. Príjemca je povinný takúto čiastku vrátiť do 60 dní od obdržania písomnej výzvy na vrátenie finančných prostriedkov od poskytovateľa. Poskytovateľ je oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku od príjemcu aj v plnej výške, pokiaľ vyúčtovanie použitia finančného príspevku nezodpovedá rozpočtu projektu a účelu, na ktorý bol finančný príspevok príjemcovi poskytnutý.
 4. Pokiaľ sa príjemca dostane do omeškania s vrátením finančného príspevku alebo spornej čiastky poskytovateľovi, je príjemca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% denne za každý deň omeškania až do úplného zaplatenia.

Článok IV Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to formou písomného dodatku označeným príslušným poradovým číslom a podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti doručované na základe tejto zmluvy sa považujú za doručené (i) dňom prevzatia zásielky adresátom, alebo (ii) piatym dňom po odoslaní doporučenej zásielky na adresu druhej zmluvnej strany (adresáta) uvedenú v záhlaví tejto zmluvy (prípadne na inú písomne oznámenú adresu), pokiaľ zásielka nie je adresátom prevzatá, a to aj ak sa o nej adresát nedozvie, alebo (iii) dňom odmietnutia prevzatia doporučenej zásielky adresátom. E-mail sa považuje za doručeným tretím (3.) dňom po dni odoslania, v prípade ak je evidentné, že adresátovi bol mail doručený.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho ju podpisujú.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že predmetnú zmluvu podpísali slobodne a vážne a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená.
7. Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Jeden exemplár je určený pre poskytovateľa a jeden pre príjemcu.

V Drienovci, dňa 30.04.2025



Ing. Ján Rádvaý
PATRIA n.o.
príjemca

V Bratislave, dňa 28.04.2025

Mgr. Martin Chamko, správca
Nadácie Henkel Slovensko
poskytovateľ

Prílohy:

Č. 1 Popis a rozpočet projektu

Č. 2 Podmienky poskytnutia finančného príspevku

Č. 3 Pokyny pre spracovanie správy o použití finančného príspevku

Č. 4 Súhlas so spracovaním osobných údajov príjemcu

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 2025 01 01 Popis a rozpočet projektu

Predkladateľ projektu: PATRIA n.o.

Adresa predkladateľa: Drienovecké kúpele 497

Mesto: Drienovec

PSČ: 044 01

Kraj: Košický

IČO organizácie: 31257313

Číslo účtu predkladateľa: SK81 5600 0000 0005 1096 0001

Webová stránka predkladateľa: www.drienoveckekupele.sk

Osoba zodpovedná za projekt: Viera Cichá

E-mail zodpovednej osoby za projekt: cicha@drienoveckekupele.sk

Telefón zodpovednej osoby za projekt: 0907147730

Štatutárny zástupca organizácie: Ing. Ján Rédvay

E-mail štatutára organizácie: cicha@drienoveckekupele.sk

Názov projektu: Mobilné záhradky a lavičky pre spoločné chvíle

Informácie o predkladateľovi projektu: PATRIA n.o. je nezisková organizácia, ktorá sa orientuje na poskytovanie všeobecne prospešných služieb v oblasti poskytovania sociálnych služieb a poskytuje sociálne služby v Zariadení pre seniorov a Špecializovanom zariadení podľa zákona č.448/2008 Z.z. o sociálnych službách, jeho doplnkov a noviel. Vďaka finančnej podpore Nadácie Henkel sa nám v minulosti podarilo zakúpiť prenosný dataprojektor a tiež terapeutickú plyšovú mačku na podporu aktivít s prijímateľmi, ktoré sú nám v každodennej práci s prijímateľmi veľmi nápomocné. Cieľovou skupinou, ktorej sa organizácia venuje sú prijímatelia sociálnej služby s rôznym stupňom samostatnosti, vrátane mobilných aj imobilných prijímateľov, ktorí sú odkázaní na 24 h starostlivosť. Počet zamestnancov v organizácii je 48 a momentálne pre nás dobrovoľníci nepracujú.

Východisková situácia: Zariadenie pre seniorov PATRIA n.o. je domovom pre 81 prijímateľov, z ktorých mnohí počas života pestovali rastliny, starali sa o záhrady a trávili čas v prírode. Po presťahovaní do zariadenia však stratili možnosť venovať sa tejto činnosti, čo vedie k pocitu nečinnosti, osamelosti a strate zmysluplnosti. V zariadení chýba terapeutická záhrada s lavičkami, ktorá by našim prijímateľom poskytla priestor na relaxáciu, socializáciu a jednoduché záhradnícke aktivity. Nedostatok podnetného vonkajšieho prostredia obmedzuje záľuby, pohyb, kontakt s prírodou aj spoločné aktivity, čo má negatívny vplyv na ich psychickú pohodu a celkovú kvalitu života. Na aké potreby a problémy projekt reaguje? - Naši prijímatelia nemajú možnosť aktívne sa zapájať do záhradkárskych činností, ktoré im prinášali radosť a pocit užitočnosti tak ako v minulosti. - Chýba priestor na spoločné trávenie, času, rozhovory a stretnutia s rodinami či ostatnými ľuďmi tak ako to bolo kedysi pri posedení na lavičkách pri domoch s pohľadom na kvety, ich farby a vypestované bylinky či zeleninu. Chceme predísť sociálnej izolácii prijímateľov. - Kvôli zdravotným obmedzeniam sa nemôžu zapojiť do bežných aktivít. Kontakt s prírodou, sledovanie motýľov, hmyzu, kvetov a rastlín je nenahraditeľná a terapeutická aj pre ťažké stavy prijímateľov a tak chceme tieto aktivity umožniť zapojiť bez obmedzení. - Prírodné podnety, vône a dotyk rastlín stimulujú pamäť, prinášajú spomienky a podporujú duševnú pohodu. Chceme odstrániť nedostatok prirodzených senzorických podnetov. Čo chceme projektom zmeniť? Projektom chceme vyriešiť nedostatok podnetného vonkajšieho priestoru, ktorý podporí psychickú pohodu našich prijímateľov a poskytne im možnosť zapojiť sa do aktivít, ktoré im prinesú radosť a pocit naplnenia.

Ciele projektu: Cieľom projektu "Záhradné záhony a lavičky pre spoločné chvíle" je vytvoriť príjemné, terapeutické a sociálne prostredie, kde bude možné zmysluplne tráviť čas, udržiavať svoju aktivitu a cítiť sa užitoční. Tento cieľ dosiahneme zakúpením lavičiek a mobilných záhonov s ďalšími potrebnými

pomôckami na sadenie. Vďaka finančnej podpore Nadácej Henkel tak budeme vedieť podporiť fyzické, psychické aj sociálne zdravie prijímateľov v našom zariadení PATRIA n.o. a zároveň skrášlime prostredie, čím sa vytvorí priestor na oddych aj stretnutia. Konkrétne ciele projektu zahŕňajú:- Vytvorenie relaxačno-terapeutického priestoru – Terasa zariadenia sa premení na miesto oddychu a stretávania, kde prijímatelia budú môcť sledovať prírodu, rozprávať sa a spoločne tráviť čas na lavičkách umiestnených v blízkosti záhonov.- Záhradnú terapiu pre prijímateľov – Mobilné vyvýšené záhony na kolieskach umožnia našim prijímateľom pestovať bylinky, kvety a zeleninu, čím sa podporí jemná motorika, pamäť a aktivizácia. - Zapojenie aj imobilných seniorov – Vďaka pohyblivým záhonom sa budú môcť do pestovania zapojiť aj prijímatelia s obmedzenou pohyblivosťou, keďže záhony bude možné presunúť na chodby alebo priamo do izieb a tak pokračovať v aktivitách celoročne. Ich výhodou tak bude využiteľnosť v interiéri aj exteriéri zariadenia.- Zníženie sociálnej izolácie a podporu medzigeneračných vzťahov – Projekt ponúkne priestor na spoločné aktivity prijímateľov, rodín, dobrovoľníkov a detí zo škôl, čím sa posilnia sociálne väzby a podporia medzigeneračné vzťahy.- Podporu psychického zdravia – Starostlivosť o rastliny a kontakt s prírodou zmiernia pocity smútku, apatie a nečinnosti, čím sa zlepši celková pohoda seniorov.- Podporu estetickú aj senzorickú - Kvety a bylinky prinesú farby, vône a podnety, ktoré budú stimulovať pamäť, motoriku a príjemné spomienky.- Motivačné citáty pre radosť a inšpiráciu – V záhonoch budú umiestnené tabuľky s pozitívnymi citátmi o láske, priateľstve, starobe, múdrosti a prírode, ktoré podporia dobrú náladu, vyčaria úsmev a povzbudia zapojiť sa do aktivít. Prínosy projektu: Projekt má dlhodobý pozitívny dopad, pretože spojí starostlivosť o prijímateľov s prírodou a aktivizáciou, čím zlepši kvalitu ich života a celkovú atmosféru v zariadení. Pre prijímateľov:- Prinavráti im pocit užitočnosti, naplnenia, podporí duševnú pohodu.- Podporí fyzické a psychické schopnosti, jemnú motoriku a pamäť.- Zlepši sociálne kontakty a zmierni pocit izolácie.- Vytvorí príjemné prostredie, kde budú môcť tráviť čas aktívne a spokojne. Pre zariadenie:- Skrášli a zvýši atraktivitu vonkajších priestorov.- Poskytne nové možnosti pre skupinové, individuálne a terapeutické aktivity.- Posilní vzťahy medzi prijímateľmi, rodinami, zamestnancami aj deťmi.

Aktivity projektu: Hlavné aktivity projektu zahŕňajú:- Osadenie záhradných lavičiek – Zakúpenie a umiestnenie 3 lavičiek na terase, kde prijímatelia môžu oddychovať, stretávať sa a sledovať prírodu. Táto aktivita prispeje k zníženiu sociálnej izolácie a vytvoreniu relaxačného priestoru.- Zaoštaranie mobilných vyvýšených záhonov na kolieskach – Zakúpenie 4 vyvýšených záhonov, ktoré umožnia záhradnú terapiu aj imobilným prijímateľom. Záhony budú presúvateľné do interiéru, čím sa predĺži možnosť ich využitia celoročne.- Výsadbu rastlín a zabezpečenie záhradných pomôcky – Zakúpenie substrátu, semien, sadeníc kvetov, bylín a zeleniny, ako aj drobného náradia (krhly, motyčky, rukavice). Prijímatelia sa zapoja do plánovania výsadby, sadenia a starostlivosti o rastliny, čím sa podporí ich motorika, pamäť a pocit užitočnosti.- Motivačné tabuľky s citátmi – Umiestnenie pozitívnych citátov o starobe, živote, priateľstve a prírode do záhonov, ktoré podporia dobrú náladu, aktivizáciu pamäte a pozitívny prístup ku starostlivosti.- Pravidelnú údržbu a dlhodobé využívanie – Prijímatelia budú mať možnosť pravidelne sa starať o rastliny, sušiť bylinky na čaj a stretávať sa na terase. Pestovanie rastlín a starostlivosť o ne posilní jemnú motoriku, pamäť a zmyslovú stimuláciu. Tento priestor sa stane dlhodobým udržateľným terapeutickým miestom. Vďaka všetkým týmto aktivitám vytvoríme príjemné, podnetné a terapeutické prostredie, ktoré pomôže zlepšiť kvalitu života prijímateľov v našom zariadení.

Cieľová skupina primárna: Projekt je určený prijímateľom v zariadení PATRIA n.o., vrátane mobilných aj imobilných prijímateľov, ktorí potrebujú podnetné a terapeutické prostredie na aktívne trávenie času. Prínos projektu pre prijímateľov:- Zlepšenie psychickej pohody – Kontakt s prírodou a starostlivosť o rastliny pomôžu zmierniť stres, osamelosť a apatiu.- Podpora fyzických schopností – Záhradnícke aktivity posilnia motoriku a koordináciu.- Pociť užitočnosti – Pestovanie rastlín dodá prijímateľom radosť a zmysluplnú činnosť.- Zníženie sociálnej izolácie – Lavičky pri záhonoch vytvoria priestor na stretnutia a rozhovory.- Zapojenie imobilných prijímateľov – Mobilné záhony umožnia

účasť aj pre menej pohyblivých prijímateľov.- Spomienková terapia – Práca s rastlinami podporí pamäť a vyvolá príjemné spomienky.- Zlepšenie prostredia – Kvetinové záhony skrášlia zariadenie a spríjemnia atmosféru.Ako budú prijímatelia zapojení?- Výberom rastlín a plánovaním výsadby.- Účasťou na výsadbe, zalievaní a starostlivosti o záhony.- Imobilní prijímatelia vďaka mobilným vyvýšeným záhonom budú tiež aktívne zapájaní.- Spoločenskými aktivitami – rozhovormi, čítaním motivačných citátov, zdobením priestoru.Oslovenie cieľovej skupiny: - Osobnou komunikáciou v zariadení – rozhovory, stretnutia, nástenky.Projekt tak zaktivizuje našich prijímateľov, podporí ich zdravie, sociálne väzby a psychickú pohodu. Vďaka mobilným záhonom sa do aktivít zapoja aj imobilní prijímatelia, čím sa vytvorí príjemné prostredie pre všetkých.

Cieľová skupina sekundárna: Okrem prijímateľov v zariadení PATRIA n.o. bude projekt prospešný aj ďalším skupinám:- rodinným príslušníkom- zamestnancom zariadenia- deťom zo škôlSpôsoby zapojenia:- Rodinní príslušníci – týmto projektom vznikne príjemné a podnetné prostredie na trávenie času so svojimi blízkymi, čím sa posilnia rodinné vzťahy a psychická pohoda prijímateľov.- Zamestnancom zariadenia – sa zlepši pracovná atmosféra a uľahčí organizovanie aktivizačných programov, motivácia a komunikácia s prijímateľmi v prirodzenom prostredí. - Deťom zo škôl – tento projekt podporí medzigeneračné učenie a rozvoj empatie. Pomôžu pri záhradníckych aktivitách aj tvorbe umeleckých dekorácií.Oslovenie cieľovej skupiny:- Rodinní príslušníci - budú oslobovaní osobne, pomocou násteniek, médií a sociálnych sietí.- Zamestnanci - budú oslobovaní osobnou komunikáciou, pomocou pravidelných porád a tiež násteniek- Deti zo škôl - budú oslovení pomocou letákovProjekt tak spojí viaceré vekové skupiny, podporí medzigeneračnú spoluprácu a vytvorí príjemné a podnetné prostredie pre všetkých, ktorí sú súčasťou zariadenia.

Výsledky projektu: Očakávaným výsledkom projektu je vytvorenie príjemného a podnetného priestoru, ktorý našim prijímateľom umožní aktívne tráviť čas, oddychovať a zapojiť sa do záhradníckych činností. Prijímatelia zažijú pocit užitočnosti, zlepši sa ich psychická pohoda, jemná motorika a sociálne kontakty. Vďaka mobilným záhonom sa do aktivít zapoja aj imobilní prijímatelia. Projekt podporí medzigeneračné vzťahy, skrášli prostredie a prinesie dlhodobý prínos pre celé zariadenie.

Silné stránky: Projekt má silný pozitívny vplyv na kvalitu života prijímateľov – podporuje ich aktivitu, samostatnosť, duševnú pohodu a sociálne väzby. Využíva pritom jednoduché, no efektívne nástroje ako záhradná terapia, mobilné vyvýšené záhony či milé slová cez motivačné citáty, ktoré sú seniorom blízke a prirodzené. Silnou stránkou je aj jeho dostupnosť pre všetkých prijímateľov, vrátane imobilných, a tiež možnosť celoročného využívania.K úspešnej realizácii prispieva vysoká motivácia zamestnancov, podpora komunity a aktívne zapojenie samotných prijímateľov do celého procesu – od plánovania až po starostlivosť o záhony. Projekt má preto dlhodobý a udržateľný prínos.

Riziká: Medzi možné riziká pri realizácii projektu patrí najmä nepriaznivé počasie, ktoré môže ovplyvniť aktivity vo vonkajšom prostredí – najmä počas výsadby či spoločných stretnutí. Ďalšou prekážkou môže byť zdravotný stav prijímateľov, ktorý môže ovplyvniť ich schopnosť pravidelne sa zapájať do aktivít.Rizikom môže byť aj oneskorené dodanie materiálu alebo vybavenia, prípadne technické problémy pri inštalácii záhonov či lavičiek. Tieto riziká však považujeme za zvládnuteľné – v prípade nepriaznivého počasia sa aktivity presunú do interiéru a mobilné záhony umožnia flexibilné využitie. Zamestnanci sú pripravení prispôsobiť činnosti zdravotným možnostiam prijímateľov a v prípade potreby osloviť ďalších partnerov.

Zhrnutie projektu: Cieľom projektu je skvalitniť život prijímateľov v zariadení pre seniorov PATRIA n.o. vytvorením podnetného vonkajšieho priestoru, ktorý podporí ich fyzické, psychické aj sociálne zdravie. Projekt je určený pre prijímateľov sociálnych služieb a bude realizovaný zamestnancami zariadenia s podporou dobrovoľníkov a miestnej komunity. Vďaka zakúpeniu mobilných vyvýšených záhonov a

záhradných lavičiek budú mať prijímatelia možnosť zapojiť sa do jednoduchých záhradníckych činností, oddychovať na čerstvom vzduchu a stretávať sa s rodinou či priateľmi. Do aktivít sa budú môcť zapojiť aj imobilní prijímatelia, keďže vyvýšené záhony na kolieskach budú premiestniteľné aj do interiéru. Projekt počíta aj s osadením motivačných citátov a dekoratívnych prvkov, ktoré podporia pozitívne myslenie a spomienkovú terapiu. Finančné prostriedky budú použité na nákup lavičiek, záhonov, rastlín, zeminy a pomôcok na sadenie. Výsledkom bude trvalo využiteľné miesto oddychu, terapie a stretávania sa, ktoré prinesie našim prijímateľom radosť, aktivitu, pocit užitočnosti a duševnú pohodu.

Časový harmonogram aktivít projektu: 01.05.2025, 31.05.2025, Pripravná fáza, Informovanie primárnych a sekundárnych skupín o projekte, objednávka lavičiek a záhonov, ich osadenie a zabezpečenie materiálov a pomôcok k sadeniu. Očakávaným prínosom bude zapojenie týchto skupín do prípravných fáz spolurozhodovaním a vytvorenie relaxačného a prístupného priestoru pre všetkých prijímateľov. Motivovanie prijímateľov k spolurozhodovaniu a zapojeniu sa do aktivít. ; 01.06.2025, 30.06.2025, Výsadba rastlín a výroba motivačných citátov, Spoločná výsadba kvetov, byliniek a zeleniny, tvorba a osadenie citátov do záhonov. Tvorba dekorácií aj s deťmi. Očakávaným prínosom bude podpora pamäte, zmyslovej stimulácie a pozitívnych pocitov, medzigeneračné vzťahy.; 01.07.2025, 31.08.2025, Starostlivosť o rastliny a relaxačné aktivity, stretnutia s rodinami a deťmi, Denné aktivity – polievanie, pletie, pozorovanie prírody, spoločné posedenia a rozhovory. Záhradné stretnutia s deťmi, rodinami a dobrovoľníkmi, spoločné aktivity a rozhovory. Očakávaným prínosom bude zlepšenie motoriky, duševnej pohody a socializácie. Podpora medzigeneračných vzťahov, komunikácie, pamäte aj zdieľanie skúseností. ; 01.09.2025, 30.09.2025, Zber úrody a spomienkové aktivity, Zber a sušenie byliniek, úrody, zdieľanie spomienok na záhrady z minulosti, rozhovory o živote, spracovávaní úrody a pod. Naďalej starostlivosť o záhony a posedenia v prírode. Očakávaným prínosom bude podpora pamäte, pocit úspechu a zapojenia, radosť z výsledkov vlastnej práce.; 01.10.2025, 20.10.2025, Záverečné vyhodnocovanie projektu, Naďalej starostlivosť o záhony a posedenia v prírode. Spoločné stretnutia rozhovory o projekte a jeho vplyvoch na prijímateľov. Očakávaným prínosom bude zapojenie primárnych a sekundárnych skupín do rozhovorov, pozitívne hodnotenie zúčastnených skupín, zdieľanie zážitkov a podpora vzťahov. V neposlednom rade aj naplnenie a dosiahnutie stanovených cieľov projektu.

Rozpočet: Lavičky: 379,2 €; Vyvýšené záhony na kolieskach: 399,96 €; Zemina na sadenie: 79,68 €; Krhličky: 14,6 €; Priesady a semenka a kvety: 45 €; Kvety: 100 €

Zdôvodnenie rozpočtu: Každá položka o ktorú žiadame má svoj význam v rámci projektu a prispieva k dosiahnutiu cieľa – vytvoriť podnetné, dostupné a terapeutické prostredie pre našich prijímateľov. - Záhradné lavičky (3 ks) – Lavičky budú umiestnené v blízkosti záhonov na terase zariadenia, aby prijímatelia mohli oddychovať, sledovať prírodu, rozprávať sa s ostatnými a stretávať sa s rodinami. Prispejú k zníženiu sociálnej izolácie a podporia relaxačné a komunitné aktivity.- Vyvýšené mobilné záhony (4 ks) – Umožnia prijímateľom – vrátane imobilných – venovať sa záhradnej terapii. Vďaka kolieskam budú prenosné, čo zabezpečí ich celoročné využitie (v exteriéri aj interiéri). Záhony podporia jemnú motoriku, pamäť, seberealizáciu a pocit užitočnosti.- Zemina (8 vriec) – Kvalitný substrát je nevyhnutný na výsadbu kvetov, byliniek a zeleniny. Množstvo zodpovedá naplneniu štyroch vyvýšených záhonov a umožní opakovanú výsadbu počas sezóny.- Krhličky (4 ks) – Zabezpečia samostatné a pravidelné zalievanie rastlín viacerými prijímateľmi, čím sa posilní ich samostatnosť a zodpovednosť za starostlivosť o záhony.- Semenka a priesady (50 ks) – Slúžia na pestovanie byliniek, zeleniny a jednoduchých okrasných rastlín, ktoré sú vhodné na aktivizáciu prijímateľov a zároveň prinášajú úžitok – napríklad bylinky na sušenie a výrobu čaju.- Kvety (40 ks) – Farebné letničky a trvalky obohatia priestor, vytvoria estetické prostredie, poskytnú vizuálne a čuchové podnety a podporia senzorickú stimuláciu, pamäť a pozitívnu náladu.

Príloha č. 2 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 2025 01 01

Podmienky poskytnutia finančného príspevku

Príjemca: PATRIA n.o.

so sídlom: Drienovecké kúpele 497, 044 01 Drienovec

zastúpený: Ing. Ján Rédvay

1. Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku

Finančný príspevok je poskytnutý na základe žiadosti o podporu projektu a je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu.

Finančný príspevok je určený na pokrytie nasledovných položiek rozpočtu:

- Lavičky: 278,80€
- Vyvýšené záhony: 299,97€
- Zemina: 29,07€
- Krhličky: 9€
- Kvety a doplnky: 33,16€

SPOLU: 650 €

Položky uvedené v tomto rozpočte sú pre príjemcu záväzné.

Aktivity naplánované v projekte je nevyhnutné zrealizovať a finančný príspevok čerpať v období od podpisu Zmluvy oboma zmluvnými stranami do 20. októbra 2025.

2. Poukázanie platby

Finančný príspevok poskytne poskytovateľ príjemcovi najneskôr do 20 kalendárnych dní po podpísaní Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku oboma zmluvnými stranami. Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku sa príjemca zaväzuje rešpektovať podmienky použitia finančného príspevku a termíny stanovené v zmluve a vo všetkých prílohách, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

3. Záverečná správa o použití finančného príspevku

Po ukončení projektu je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi Záverečnú správu o použití finančného príspevku. Programová a finančná správa budú obsahovať súhrn aktivít podniknutých v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov. Spôsob spracovania správ je bližšie popísaný v priloženom materiáli, a tvorí Prílohu č. 3 k Zmluve.

Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi programovú záverečnú správu a finančnú správu o použití finančného príspevku v termíne **do 31.10.2025**.

Záverečná správa musí byť doručená elektronicky **vyplnením online formulára s názvom Záverečná správa** na <https://cpf.eprojekty.sk> v termíne, ktorý je uvedený v Zmluve.

4. Vyúčtovanie finančného príspevku

V súlade so schváleným rozpočtom poskytne príjemca vyúčtovanie výdavkov. Originály a kópie účtovných dokladov hradených výdavkov z finančného príspevku poskytovateľa musia byť zreteľne označené nápisom „Nadácia Henkel Slovensko“.

Originály účtovných dokladov si príjemca ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole poskytovateľa alebo ním splnomocnenej osobe, a to aj 5 rokov po ukončení projektu. Pokyny pre vyhodnotenie a spracovanie záverečnej správy o projekte sa nachádzajú v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.

Kontrolu vyúčtovania finančného príspevku uskutoční poskytovateľ do 31 dní od obdržania vyúčtovania a záverečnej správy o projekte. V prípade nedostatočného vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov) si poskytovateľ vyhradzuje právo požadovať vysvetlenie a doplnenie vyúčtovania v plnej výške spornej čiastky. Príjemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa.

5. Verejné poďakovanie za finančný príspevok

Príjemca nie je povinný poskytnutie finančného príspevku medializovať. Ak príjemca bude medializovať finančný príspevok poskytovateľa a ak v medializácii použije zmienku o podpore poskytovateľom, zaväzuje sa zmienku použiť nasledovne: **Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil(-a) vďaka podpore Nadácie Henkel Slovensko.**

6. Podmienky poskytnutia finančného príspevku

- Finančný príspevok z projektu môže byť použitý len k verejnoprospešným účelom a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie príjemca zodpovedný za realizáciu projektu.
- Príjemca môže uskutočniť presun financií len v rámci schválených rozpočtových položiek (viď Príloha č. 2, rozpočet projektu) do výšky 10% z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Poskytovateľa, zaväzuje sa však dodatočne o tom informovať v Záverečnej správe.
- V prípade, že príjemca potrebuje uskutočniť presun finančných prostriedkov v rámci schválených položiek rozpočtu nad 10 % z celkovej sumy grantu (viď Príloha č. 2, rozpočet projektu), musí vopred prostredníctvom emailu požiadať o súhlas poskytovateľa a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu poskytovateľa.
- Úrokové výnosy získané z finančného príspevku si ponecháva príjemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na účely súvisiace s podporeným projektom.
- Príjemca sa zaväzuje, že vopred a včas oznámi poskytovateľovi termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú realizácie podporeného projektu. Poskytovateľ si vyhradzuje právo navštíviť príjemcu a zúčastniť sa všetkých / najdôležitejších aktivít podporeného projektu.
- Príjemca sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s projektom a realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas doby trvania zmluvy.
- Príjemca grantu sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu v prevádzke počas celého obdobia trvania Zmluvy, zveľaďovať, upravovať a rozširovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.

- V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, príjemca sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
- Akákoľvek zmena pri použití finančného príspevku príjemcom musí byť vopred písomne odsúhlasená poskytovateľom. Ide najmä o tieto zmeny:
 - a) zmena v časovom pláne projektu,
 - b) zmena klienta, ktorému je individuálny plán určený
 - c) ohrozenie realizácie projektu,
 - d) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančného príspevku,
 - e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
 - f) zmena osoby zodpovednej za projekt,
 - g) zmena štatutárneho zástupcu Príjemcu
 - h) zmena sídla, alebo zánik organizácie

V prípade nedodržania podmienok príjemcom, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať vrátenie finančného príspevku, ktorý bol príjemcovi poskytnutý. V prípade zániku príjemcu v priebehu realizácie projektu je tento povinný vrátiť nevyčerpaný zostatok finančného príspevku a všetko technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého finančného príspevku. Podpisom Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku potvrdzuje príjemca svoj súhlas s uvedenými podmienkami poskytnutia finančného príspevku.

Príloha č. 3 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 2025 01 01
Pokyny pre spracovanie záverečnej správy o použití finančného príspevku
(Tento materiál Vám pomôže pri spracovaní správ o použití finančného príspevku.)

Príjemca je povinný vyúčtovať celú sumu finančného príspevku, t. j. 100%.
Záverečná programová aj finančná správa musí byť **doručená elektronicky** vyplnením online formulára s názvom Záverečná správa na <https://cpf.eprojekty.sk>.

Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi finančnú správu a programovú správu o použití finančného príspevku v termíne do 31.10.2025.

Programová a finančná správa bude obsahovať tieto informácie:

A. Programová správa

B. Finančná správa

Každá správa musí obsahovať nasledovné údaje:

1. Názov príjemcu
2. Číslo zmluvy
3. Názov projektu
4. Výška finančného príspevku

A. Programová správa obsahuje informácie týkajúce sa vyhodnotenia projektu

A.1. FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTÁCIA

Príjemca sa zaväzuje posilať fotografie najvhodnejšie v digitálnej forme. Fotografie sú dokumentáciou o priebehu realizácie podporeného projektu a súčasťou hodnotiacej správy.

A.2. VYHODNOTENIE PROJEKTU.

Pod **vyhodnotením** projektu rozumieme Vaše zhodnotenie Vášho podporeného projektu. Táto správa by mala byť odpoveďou na predložený projekt. (Naša rada: prečítajte si projekt, ktorý Vám bol schválený a napíšte všetko, čo ste z neho urobili).

Vyhodnotenie predkladajte rovnako **v elektronickej podobe** prostredníctvom online formuláru na <https://cpf.eprojekty.sk>.

Vyhodnotenie by malo obsahovať najmä:

1. Zhodnotenie a popísanie aktivít, ktoré ste v projekte zrealizovali. Popíšte výstupy a výsledky projektu. Údaje uvádzajte čo najkonkrétnejšie.
2. Ak bol nejaký ohlas od iných ľudí, napr. pre ktorých ste projekt realizovali, napíšte nám ho.
3. Boli naplnené ciele projektu, ktorá ste si dali v predkladanom projekte? Ak áno, ako? Ak nie, prečo nie?

A.3. Ak ste o podporenom projekte publikovali články, alebo iné mediálne výstupy prosím priložte ich kópie.

B. Finančná správa obsahuje vyúčtovanie prostriedkov, ktoré Vám boli poskytnuté na realizáciu vášho projektu.

B.1 FINANČNÉ VYÚČTOVANIE PREDKLADAJTE V NASLEDOVNEJ PODOBE:

Finančné vyúčtovanie predkladajte **v elektronickej podobe** prostredníctvom online formuláru na <https://cpf.eprojekty.sk>, kde prikladáte naskenované účtovné doklady:

1. K vyúčtovaniu žiadame predložiť naskenované prvotné aj druhotné účtovné doklady.
2. Naskenované **účtovné doklady hrazené z tohto finančného príspevku** musia byť **zreteľne** označené nápisom „Nadácia Henkel Slovensko“
3. Originály účtovných dokladov si ponechávajúte vo svojej účtovej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné našej kontrole.
4. V prípade transferu financií z príjmového bankového účtu na iný účet prijímateľa finančného príspevku, žiadame doložiť doklad o presune týchto financií formou kópie výpisu z bankového účtu. Bez daného dokladu nebude možné uznať finančné vyúčtovanie prijímateľa finančného príspevku.

Prvotné účtovné doklady (od dodávateľov):

- * Faktúry;
- * Výpisy z registračných pokladníc;
- * Cestovné doklady spolu s cestovným príkazom;
- * Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku;

Druhotné účtovné doklady (autorizujúce platbu):

- * Výdavkový pokladničný doklad organizácie v prípade hotovostnej platby;
- * Bankový výpis organizácie (nie prevodový príkaz) v prípade bezhotovostnej platby.

Pri každej faktúre musíte uviesť (zdokumentovať) akým spôsobom bola uhradená, **napr. výpis z účtu, výdavkový a príjmový doklad. K výdavkovému bloku musí byť priložený účet z pokladne, alebo faktúra.**

PRI VYUČTOVANÍ ...

Služieb:

- * Faktúra alebo iná zmluva o službe;
- * Daňový doklad autorizujúci zaplatenie faktúry:
 - bezhotovostná platba - výpis z účtu (nie príkaz na úhradu);
 - hotovostná platba - príjmový pokladničný doklad od dodávateľa spolu s očíslovaným výdavkovým pokladničným dokladom.

Cestovného:

- * Cestovné doklady na cestovnom príkaze v zmysle zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách.;
- * Daňový doklad autorizujúci preplatenie cestovných nákladov:
 - bezhotovostná platba - výpis z účtu
 - hotovostná platba –výdavkový pokladničný doklad.

Mzdových nákladov:

Vyplácanie odmien sa riadi Zákonníkom práce a Zákonom o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní č. 82/2005

- * Doklad na základe ktorého je vyplácaná mzda zamestnanca, ktorý je zamestnaný na základe pracovnej zmluvy, dohody o pracovnej činnosti, dohody o vykonaní práce alebo dohody o brigádnickej práci študentov – scan zmluvy/dohody alebo posledný platný dodatok k zmluve určujúci platové podmienky alebo platový dekrét zamestnanca. V prípade odmien vyplácaných nad rámec nárokovateľnej mzdy – rozhodnutie o udelení odmeny.
- * Doklad o vyúčtovaní mzdy zamestnanca, zamestnankyne - výplatná páska zamestnanca, zamestnankyne alebo výplatná listina alebo mzdový list.
- * Doklad preukazujúci úhradu mzdy zamestnanca:
 - bezhotovostná platba - výpis z účtu
 - hotovostná platba –výdavkový pokladničný doklad
- * Doklad preukazujúci úhradu odvodov (do sociálnej a zdravotnej poisťovne) za zamestnanca:
 - bezhotovostná platba - výpis z účtu

Príloha č. 4 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku č. 2025 01 01 Súhlas so spracovaním osobných údajov príjemcu

v zmysle čl. 6 ods.1 písmeno a) NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len Nariadenie GDPR) a Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Ja dolu podpísaný štatutárny zástupca/zástupkyňa organizácie s názvom: PATRIA n.o.



Poskytujem



Neposkytujem

(vybrané zakrúžkovať)

dobrovoľný súhlas so spracovaním osobných údajov

podľa Nariadenia GDPR a Zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov **so spracúvaním svojich osobných údajov prevádzkovateľovi: Nadácia Henkel Slovensko**, so sídlom: Mlynská Nivy 55, 821 09 Bratislava, IČO: 42414512 (Ďalej len: „Prevádzkovateľ“),

Spracovávané sú bežné osobné údaje, v minimálnom rozsahu požadovanom na dosiahnutie sledovaného účelu, maximálne však v rozsahu:

- titul, meno, priezvisko štatutárneho zástupcu, email, tel. číslo štatutárneho zástupcu

za účelom:

- vedenia evidencie žiadostí záujemcov o finančný príspevok
- príprava prehľadov žiadostí o poskytnutie finančného príspevku pre členov správnej a dozornej rady
- príprava a podpis Zmluvy o poskytnutí finančného príspevku DZ, vyúčtovaní a ukončení podporených žiadostí
- evidencie v účtovnom systéme
- spracúvanie osobných údajov na účel archivácie, na štatistický účel
- informovania verejnosti o finančnej podpore na: intranete, webstránke nadácie
- informovanie o finančnej podpore vo výročnej správe Nadácie Henkel Slovensko
- informovanie o finančnej podpore v Obchodnom vestníku
- uverejnenia fotografií na marketingové účely na intranete, webstránke nadácie

Doba uchovávania OÚ je určená v zmysle osobitných predpisov aplikovaných na konkrétny účel spracovávania osobných údajov (napr. účtovné účely v rozsahu maximálne vyžadovanom na archiváciu účtovných dokumentov), v iných prípadoch na obdobie dosiahnutia konkrétneho sledovaného účelu.

Prevádzkovateľ zaručuje dotknutej osobe: Ing. Ján Rédvay, že tento súhlas môže kedykoľvek odvolať písomnou, alebo elektronickou formou a že spracúvané údaje a doklady nebude prevádzkovateľ sprístupňovať ani poskytovať tretím stranám.

V Drienovci, dňa 30.04.2025

.....
Ing. Ján Rédvay